

сленговых слов и выражений. При этом изучение материалов популярной прессы не ставит задачу формирования правильной речи на иностранном языке, но способствует пополнению словарного запаса неологизмами и заимствованиями, и именно в таких материалах больше всего прослеживаются происходящие с языком изменения.

Проведенный анализ, показал, что публицистические тексты являются многофункциональным образовательным ресурсом при изучении иностранного языка благодаря их насыщенности аутентичным и актуальным материалом, современной лексикой и доступностью в информационном пространстве на различных интернет-ресурсах. Материалы периодических изданий обладают стилистическим и жанровым разнообразием, что обеспечивает содержательность процесса обучения, а также позволяет формировать языковые, аналитические, переводческие и коммуникативные умения и навыки обучающихся.

Библиографический список:

1. Алипичев, А.Ю. Специфика и перспективы применения технологии блочно-модульного обучения в контексте профессионально ориентированной подготовки по иностранному языку в вузе (на примере создания вторичных текстов) / А.Ю. Алипичев // Гуманитарный вестник. – 2015. – № 6 (32). – С. 7.
2. Будниченко, Л.А. Суггестивное воздействие в публицистическом дискурсе / Л.А. Будниченко // Вестн. Чуваш. ун-та. – 2012. – № 1. – С. 1–6.
3. Добросклонская, Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ / А.А. Зайцев. – М. : Флинта: Наука, 2015. – С. 43.
4. Зайцев, А.А. Выражение текстовой категории последовательности в устных публичных выступлениях : дис. канд. филол. наук : 10.02.01 / А.А. Зайцев. – Москва, 2003. – 151 л.
5. Никитина, К.В. Политический дискурс СМИ и его особенности, создающие предпосылки для манипуляции общественным сознанием / К.В. Никитина // Управление общественными и экономическими системами: многопредмет. науч. журн. – Орел : ОрелГТУ, 2006. – С. 4.
6. Сергеева, Н.А. Оптимизация самостоятельной работы студентов в процессе изучения иностранных языков / Н.А. Сергеева // Доклады ТСХА, Москва, 03–05 декабря 2019 года. Том Выпуск 292, Часть VI. – Москва: Российский государственный аграрный университет - МСХА им. К.А. Тимирязева, 2020. – С. 270–275.
7. Таканова, О.В. Требования к отбору профессионально ориентирующего компонента содержания дисциплины «Иностранный язык» / О.В. Таканова // Актуальные вопросы лингвистического образования: Сборник материаловочно-заочной региональной научно-практической конференции с международным участием, Омск, 30 мая 2016 года. – Омск : ФГБОУ ВО Омский ГАУ, 2016. – С. 94–96.
8. Уланова, О.Б. Пути повышения качества обучения английскому языку студентов сельскохозяйственного вуза / О.Б. Уланова // Проблемы управления качеством образования в вузе: III Международная научно-практическая конференция: сборник статей, Пенза, 01–30 ноября 2008 года / Общая редакция: В.Д. Коротнев. – Пенза : Межотраслевой научно-информационный центр Пензенской государственной сельскохозяйственной академии, 2008. – С. 200–203.

УДК 372.881

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ КАК СРЕДСТВА ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Т.П. Сахончик

преподаватель кафедры иностранных языков

*Белорусский государственный педагогический университет им. Максима Танка, г. Минск
tps5@mail.by*

Данная статья посвящена преимуществам использования аутентичных видеоматериалов при формировании социокультурной компетенции студентов на занятиях по иностранному языку. В современной методике преподавания иностранного языка формирование и развитие социокультурной компетенции обучающихся является приоритетным. Под социокультурной компетенцией некоторые исследователи подразумевают знания социокультурного контекста изучаемого языка и опыт применения этих знаний в процессе коммуникации. Эффективным средством формирования иноязычной

социокультурной компетенции являются аутентичные видеоматериалы. В статье приводятся принципы отбора учебного материала преподавателем. Особое внимание уделяется этапам работы с видеоматериалами и упражнениям, используемым на каждом этапе.

Ключевые слова: социокультурная компетенция; культура; учебный материал; аутентичные видеоматериалы; диалог культур; межкультурная коммуникация.

USING AUTHENTIC VIDEO MATERIALS TO CULTIVATE SOCIO-CULTURAL COMPETENCE OF STUDENTS WHEN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

T. Sakhonchyk

Lecturer of the Department of Foreign Languages

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk

tps5@mail.by

This article is devoted to the advantages of using authentic video materials in the formation of socio-cultural competence of students in foreign language classes. The formation and development of socio-cultural competence of students is a priority in the modern methodology of teaching a foreign language. There's a number of researchers who think that socio-cultural competence is knowledge of the socio-cultural context of the language being studied and the experience of applying this knowledge in the process of communication. Authentic video materials are an effective means of forming foreign-language socio-cultural competence. The article presents the principles of selection of educational material by a teacher. Special attention is paid to the stages of working with video materials and the exercises used at each stage.

Keywords: socio-cultural competence; culture, educational material; authentic video materials; dialogue of cultures; intercultural communication

Развитие международных отношений и сотрудничества между странами в политической, экономической и культурной областях обусловило необходимость овладения иноязычной речью. В современных условиях преподавания иностранных языков всё больше внимания обращается на то, что изучение языка напрямую связано с культурной составляющей страны. Именно знакомство с историей, культурой, традициями и обычаями страны изучаемого языка является ценностью образовательного процесса и составляет содержание социокультурной компетенции.

Согласно определению В.В. Сафоновой, социокультурная компетенция – совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведении носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка [6, с. 80].

В понимании С.Г. Тер-Минасовой «социокультурная компетенция – это такой аспект коммуникативной способности, куда включены специфические черты общества и культуры, обнаруживающиеся в коммуникативном поведении членов этого общества» [3, с. 41].

П.В. Сысоев рассматривает содержание социокультурной компетенции в виде четырёх компонентов:

а) социокультурные знания (сведения о стране изучаемого языка, духовных ценностях и культурных традициях, особенностях национального менталитета);

б) опыт общения (выбор стиля общения, верная трактовка явлений иноязычной культуры);

в) личностное отношение к фактам иноязычной культуры (в т.ч. способность преодолевать и разрешать социокультурные конфликты при общении);

г) владение способами применения языка (правильное употребление социально маркированных языковых единиц в речи в различных сферах межкультурного общения, восприимчивость к сходству и различиям между родными и иноязычными социокультурными явлениями) [7, с.73].

Поскольку эффективнее всего формировать иноязычную социокультурную компетенцию посредством погружения в реальную культурно-языковую среду, именно аутентичные

видеоматериалы могут быть не только источником формирования социально-культурной компетенции, но и средством создания языковой среды на занятиях.

А.Е. Чикунова указывает на то, видеоматериал – это записанная на видеоплёнку или электронный носитель информации любая телевизионная продукция, сочетающая в себе зрительный и звуковой ряд, которая характеризуется ситуативной адекватностью языковых средств, естественностью лексического наполнения и грамматических форм [8, с. 50].

Под аутентичным видеоматериалом подразумеваются видеозаписи, совмещающие зрительный и звуковой ряд, которые содержат лингвистическую и экстралингвистическую информацию сфер жизни общества и представляют действие языка как средства коммуникации в естественном окружении.

Преимуществом видеоматериалов является то, что они объединяют в себе различные аспекты акта речевого взаимодействия, которые могут обладать значительной информативной, образовательной, развивающей и воспитательной ценностью [4, с. 19].

Не считая содержательной стороны общения, аутентичные видеоматериалы дают возможность погружения в ситуацию знакомства с традициями, культурой и обычаями страны изучаемого языка, содержат визуальную информацию о месте события, внешнем виде и невербальном поведении участников общения (например, язык жестов и мимики).

Таким образом, применение аутентичных видеоматериалов на занятиях по иностранному языку расширяет коммуникативные возможности студентов, предполагает повышение их познавательной активности, способствует созданию положительной мотивации, стимулирует к самостоятельной работе над языком, а также способствует решению воспитательных задач.

Видеоматериалы, как аудиовизуальные средства, можно разделить на учебные и художественные.

Учебные видеоматериалы – это современная, эффективная форма представления учебного контента, незаменимая в условиях электронного обучения (при очном, дистанционном или смешанном образовании). К учебным видеоматериалам можно отнести, в первую очередь, учебные фильмы, а также видеолекции, видеоконференции, вебинары и т.д.

Художественные видеоматериалы являются произведениями киноискусства. В технологическом плане – это совокупность фотографических изображений (кадров), связанных единым сюжетом. Они создаются путём записывания изображений окружающего мира с помощью кинокамер или производятся из отдельных изображений с использованием монтажа и добавлением спецэффектов [5]. К данному виду видеоматериалов относятся мультфильмы, кинофильмы и телесериалы.

К видеоматериалам, которые можно использовать на занятиях, относятся следующие: эпизоды телесериалов, мультфильмы, художественные или документальные фильмы, выпуски новостей, телешоу, интервью, музыкальные клипы, рекламные ролики, видеоэкскурсии из различных городов и музеев.

В связи с многообразием видеоматериалов, очень важно сделать акцент на правильности их выбора. При отборе учебного материала преподавателю необходимо учитывать принцип аутентичности информации, а также принцип доступности, системности и логики изложения, связь с уже изученным материалом: изучаемыми грамматическим и лексическим аспектами [1].

Принято выделять три этапа работы с видеоматериалами:

1. подготовительный или преддемонстрационный (pre-viewing);
2. восприятие фильма или демонстрационный этап (while viewing);
3. контроль понимания основного содержания или последемонстрационный этап (after viewing).

1. Преддемонстрационный этап. Целью данного этапа является устранение вероятных трудностей понимания видеоматериала (языкового, стилистического, социокультурного характера), а также привлечение внимания к различиям иноязычной и родной социокультурной реальности.

На данном этапе можно использовать показ кинокадра, представляющего собой фотографию сцены из фильма, в качестве подсказки, чтобы заставить студентов размышлять о фильме, его основной идее, главных героях. Чтобы сосредоточить внимание на определённых характеристиках разговорной речи и одновременно усложнить задачу, можно дать студентам послушать звук без изображения и представить, о чём идёт речь в сцене.

II. Демонстрационный этап. К целям данного этапа можно отнести следующие: развитие речевой, языковой и межкультурной компетенций; выделение главной информации и фактов; установление отдельных деталей увиденного (услышанного); устранение социокультурных стереотипов и т.д.

Для данного этапа работы с видеоматериалом предлагаются различные виды заданий. Упражнения на поиск информации предназначены для отбора, выделения, видоизменения определённого языкового материала: фонетики, лексики и грамматики. На этом этапе работы могут быть использованы задания, направленные на развитие рецептивных умений, например, упражнения, связанные с поиском правильных ответов на вопросы (вопросы предоставляются перед просмотром); установлением верных и неверных утверждений; сопоставлением фрагментированных предложений со смысловыми частями текста; ранжирование частей содержания видео в логическом порядке. К упражнениям, направленным на развитие навыков говорения можно отнести следующие:

а) отсутствие изображения при сохранении звука. Чаще всего в данном случае применяются задания на описание (предполагаемой внешности, одежды, характера отношений между героями, места событий, и т.д.);

б) упражнения, связанные с постановкой видео на паузу. В данном задании предлагается высказать догадку о предстоящем ходе развития событий, предвосхитить поведение главных героев, разыграть воображаемый диалог между персонажами либо описать «застывший» кадр и т.д.;

в) упражнения, направленные на воспроизведение увиденного в форме сообщения, рассказа и т.д. Например, студенты делятся на две группы: одна группа смотрит фильм (без звука), другая может слушать только звук (без картинки), затем они рассказывают друг другу, что, по их мнению, происходило в фильме. Преподаватель также может раздать студентам одну часть диалога из фильма (реплики одного персонажа), а они, в свою очередь, должны завершить вторую часть (реплики второго персонажа).

III. Последемонстрационный этап. Целями данного этапа являются следующие: развитие творческих умений обучающихся; обучение самостоятельному поиску, выделению социокультурной информации; обучение интерпретации информации социокультурного характера.

На данном этапе следует уделить внимание разным видам пересказа; вопросно-ответной работе по тексту; воспроизведению и реализации ситуаций общения (из фильма), переносу их на ситуации повседневной жизни учащихся; озвучиванию фильма; проектным заданиям; ролевым играм; драматизации и т.д.

Одним из таких заданий является озвучивание видео. Студенты работают в парах и по очереди озвучивают (комментируют), что происходит на видео. Также можно написать рецензию на фильм; сравнить фильм и киносценарий либо книгу: используя камеру телефона создать и снять свою собственную версию сцены из фильма, либо добавить сцену, которой нет в фильме.

Отвечая принципам развивающего обучения, видеоматериалы оказывают помощь в обучении всем четырём видам речевой деятельности (чтению, говорению, аудированию, письму), развивают лингвистические способности (посредством языковых и речевых упражнений) и обеспечивают непосредственное восприятие и изучение культуры, истории страны изучаемого языка [2, с. 18].

Таким образом, использование аутентичных видеоматериалов на занятиях способствует интенсификации образовательного процесса и создаёт благоприятные условия для развития социокультурной компетенции. Помимо этого, видеоматериалы являются эффективным методом

развития способности творчески мыслить и принимать независимые решения, а также умения ориентироваться в информационном потоке.

Библиографический список:

1. Езерская, Ж.И. Художественный текст как целевая доминанта формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей / Ж.И. Езерская, С.А. Бородич // Актуальные вопросы гуманитарных наук: теория, методика, практика: Сборник научных статей. Выпуск IX / Под ред. А.А. Сорокина. — М. : Книгодел, 2022. — С. 199–204.
2. Каменецкая, Н.П. Применение информационных технологий на уроках иностранного языка / Н.П. Каменецкая, В.А. Ефременко // Иностранные языки в школе. — 2007. — № 8. — 119 с.
3. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик – Волгоград : Перемена, 2012. — 409 с.
4. Косачева, И. Использование аутентичных видеокурсов в обучении английскому языку / И. Косачева, Ю. Косачева // Первое сентября. Английский язык. — 2012. — № 3. — 143 с.
5. Пичугова, И.Л. К вопросу об использовании видеоматериалов при обучении иностранному языку профессионального общения / И.Л. Пичугова. — Режим доступа: <https://pdfslide.net/documents/-5750a9911a28abcf0cd13f26.html?page=2>. — Дата доступа: 25.02.2023.
6. Розанова, Е.В. Особенности формирования социокультурной компетенции бакалавров направления подготовки «Лингвистика» / Е.В. Розанова // Педагогика и психология образования. — 2014. — № 12. — С. 80–84.
7. Сысоев, П.В. Культурное самоопределение учащихся в условиях языкового поликультурного образования / П.В. Сысоев // Иностранные языки в школе. — 2004. — № 4. — 197 с.
8. Чикунова, А.Е. Аутентичные видеоматериалы как средство развития социокультурной компетенции студентов экономических специальностей / А.Е. Чикунова, Н.Н. Сергеева // Педагогическое образование в России. — Екатеринбург, 2011. — № 1. — С. 147–158.

УДК 372.881.1

**ПОДДЕРЖКА СИСТЕМЫ КУЛЬТУРНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ
ТЕХНИЧЕСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ**

Н.А. Сергеева

старший преподаватель кафедры иностранных и русского языков

*Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева, г. Москва
kukulenok72@mail.ru*

В статье исследуются тенденции развития высшего технического образования, и устанавливается взаимосвязь образования и культуры как одного из условий решения проблем современного общества. Определяется, что одной из основных проблем, препятствующих формированию культуры будущего инженера, является отсутствие обоснованного подбора элементов культуры. Наличие таких элементов обеспечивает полноценное развитие специалиста. Наиболее обобщенными социокультурными компонентами культуры являются (1) сфера материального производства, (2) сфера культуры и (3) сфера коммуникации. Определены компоненты содержания культурологической подготовки как реализация системы поддержки комплексного профессионального, общекультурного и нравственно-культурного развития студентов технического вуза.

Ключевые слова: будущий инженер; гуманизация; культура; культурологическая подготовка; технология.

**SUPPORT FOR THE CULTURAL TRAINING SYSTEM FOR STUDENTS
AT TECHNICAL UNIVERSITIES**

N.A. Sergeeva

Senior Lecturer of the Department of Russian and Foreign Languages

*Russian State Agrarian University – Moscow Timiryazev Agricultural Academy, Moscow
kukulenok72@mail.ru*